LA MARÉE – AOÛT 2017

SAINT-LAURENT
DE-L'ÎLE-D'ORLÉANS

Le conseil municipal Tel: 828-2322 Fax: 828-2170 Courriel: info@saintlaurentio.com

Yves Coulombe	Maire, Communauté Métropolitaine de Québec, Marina, Parc maritime, Service incendie
Sylvain Delisle	Maire suppléant, Comité des fêtes, Patrimoine et Culture, Transport PLUMobile
Debbie Deslauriers	Bibliothèque, Comité de bienvenue, Loisirs, Municipalité Amie des Aînés, La Famille
Louis Gosselin	Comité consultatif d'urbanisme, Infrastructures, Marina, Service incendie
Julien Milot	Comité consultatif d'urbanisme, Infrastructures
Josée Pelletier	Comité d'embellissement, Sécurité civile
Serge Pouliot	Environnement, Sûreté du Québec, Journaux et communications

PUBLICITÉ DANS LA MARÉE

Tarifs pour les résidents de
Saint-Laurent et de l'extérieur

	mensuel
carte d'affaires	5$
1/4 de page	10$
1/2 de page	20$
1 page	30$

Pour information ou location d'espace
publicitaire, veuillez vous adresser
à la Mairie au 418-828-2322

AMECQ
ASSOCIATION DES MÉDIAS ÉCRITS COMMUNAUTAIRES DU QUÉBEC

Depuis jan. 2003, le journal **La Marée** est membre de l'ASSOCIATION DES MÉDIAS ÉCRITS COMMUNAUTAIRES DU QUÉBEC

ISSN1206-33098 **Tirage : 900 copies**

SOMMAIRE

Volume 32, numéro 03

Vie municipale	**Page**
Mot du maire	**3**
Affaires municipales	**4**
Loisirs - Activités - Cours	**7**
Culture	
Bibliothèque	**11**
Parc maritime	**13**
Grenier de mon village	**13**
Table des marées	**16**

DATE DE TOMBÉE DE LA PROCHAINE MARÉE: 15 novembre 2017
Pour nous envoyer vos communiqués: Courriel: info@saintlaurentio.com
Veuillez nous transmettre vos coordonnées complètes.

MOT DU MAIRE

Comme vous pouvez le constater, les travaux sur le chemin Royal tirent à leur fin. Le pavage de surface de l'ensemble du secteur des travaux est prévu pour la première semaine de septembre. À ce moment-là, les essais et la mise en route des équipements auront été faits. Il restera à obtenir l'autorisation du MCC afin que les citoyens puissent commencer leurs branchements individuels au réseau.

En ce qui concerne le presbytère, comme le mandat à l'architecte n'est pas encore accordé, il n'y a aucun avancement dans le dossier.

La municipalité de Saint-Jean a déposé une résolution concernant l'entente de la répartition des coûts des services de sécurité incendies (SSI). La protection des autres municipalités comprises dans le schéma de couverture des risques de la MRC par ce SSI sera maintenue à un coût déterminé, qui sera simplement augmenté de l'IPC retenu par la MRC pour les années futures. Ceci mettra fin nous l'espérons à toutes mésententes.

L'année 2017 est une année d'élections municipales. Je n'ai pas l'intention de solliciter un cinquième mandat en temps que maire. Je quitte avec le sentiment du devoir accompli. Merci de votre confiance.

Sincèrement!

Yves Coulombe

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par la soussignée, Michelle Moisan, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans, qu`il y aura séance ordinaire le lundi 11 septembre 2017 à 20 h, à la salle communautaire, au 6822, chemin Royal à Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans.

Au cours de cette séance, le conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure suivante

Identification du site concerné : **GARAGE CLAUDE HÉBERT 7314, chemin Royal**
Cadastre 195-13, 187, sur le territoire de la Municipalité de Saint-Laurent-de-l'Île d'Orléans.

Nature et effets : Réputer conforme un agrandissement de 121,9 % de sa superficie originale et que la marge de recul arrière soit de 3,06 m au lieu de 7,5 m.

Cette demande touche le règlement de zonage no. 305, Article 13.3.3 qui autorise un agrandissement de 40% ainsi que la grille de spécification pour la zone AD-2. L'usage de ce bâtiment est protégé par droits acquis.

Toute personne intéressée par cette demande pourra se faire entendre par le Conseil lors de la séance ordinaire du 11 septembre 2017.

Donné à Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans, ce 18e jour du mois d'août 2017.

Avis public d'élection

Municipalité
SAINT-LAURENT-DE-L'ÎLE-D'ORLÉANS

Scrutin du
2017 (année) 11 (mois) 05 (jour)

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné aux électeurs de

SAINT-LAURENT-DE-L'ÎLE-D'ORLÉANS
Municipalité

par MICHELLE MOISAN, que :
Président d'élection

1. le ou les postes suivants sont ouverts aux candidatures : **Maire**
Conseillers(ères) Sièges NO. 1, 2, 3, 4, 5 ET 6

2. toute déclaration de candidature à ce ou ces postes devra être produite au bureau du président d'élection ou de l'adjoint désigné pour recevoir les déclarations de candidature, le cas échéant, aux jours et aux heures suivants :

Du 2017 (année) 09 (mois) 22 (jour) au 2017 (année) 10 (mois) 06 (jour)

JOURS :	HEURES :							
22 septembre		De :	9 :00	à :	12 :00	De :	13 :00	à : 16 :00
25 - 29 septembre		De :	9 :00	à :	12 :00	De :	13 :00	à : 16 :00
2, 3, 4 octobre		De :	9 :00	à :	12 :00	De :	13 :00	à : 16 :00
5 octobre		De :	9 :00	à :	12 :00	De :	13 :00	à : 20 :00
6 octobre		De :	9 :00	à :	12 :00	De :	12 :00	à : 16 :30

À NOTER – Le vendredi 2017 (année) 10 (mois) 06 (jour) **le bureau sera ouvert de 9 h à 16 h 30 de façon continue.**

3. si plus d'un candidat pose sa candidature à un même poste,

un scrutin sera tenu le : 2017 (année) 11 (mois) 05 (jour) **de 10 h à 20 h**

et un vote par anticipation sera tenu le : 2017 (année) 10 (mois) 29 (jour) **de 12 h à 20 h**

4. j'ai nommé pour agir à titre de secrétaire d'élection : **MADAME LUCIE LAMBERT**

5. j'ai nommé comme adjoint (pour recevoir les déclarations de candidature) : **MADAME BRIGITTE BOULIANNE**

6. vous pouvez me joindre ou joindre l'adjoint désigné à cette fin, le cas échéant, à l'adresse et au numéro de téléphone suivants :

Président d'élection	Adjoint
MICHELLE MOISAN	BRIGITTE BOULIANNE
Adresse	Adresse
6822, CH. ROYAL, ST-LAURENT	6822, CH. ROYAL, ST-LAURENT
418 (Ind. rég.) 828 2322 (Numéro de téléphone)	418 (Ind. rég.) 828 2322 (Numéro de téléphone)

Signature

Donné à SAINT-LAURENT-DE-L'ÎLE-D'ORLÉANS (Municipalité), le 2017 (année) 08 (mois) 16 (jour)

MICHELLE MOISAN
Président d'élection
Michelle Moisan

SM-1 (09-06)
Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, article 99

LA QUALITÉ DE L'EAU QUE VOUS BUVEZ – C'EST VOTRE AFFAIRE !

Saviez vous que le MDDELCC (Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatique) recommande de faire une analyse microbiologique de l'eau d'un puits au moins une fois par année pour un puits artésien et deux fois par année pour un puits de surface, soit au printemps et à l'automne.

Il existe plusieurs sources de contamination possibles

- Absence de désinfection après la construction d'un nouveau puits;
- Infiltration d'eau de surface dans le puits (pente inadéquate du sol environnement);
- Entreposage inadéquat du fumier;
- Fosse septique défectueuse ou trop près du puits;
- Bris dans la structure (fissure) ou mauvaise conception du puits;
- Couvercle mal fermé ou inexistant;
- Présence de corps étrangers dans le puits (animaux, insectes ou autres);

Si vous avez des questions relatives à votre puits nous vous invitons à consulter le site : . http://www.mddelcc.gouv.qc.ca/eau/potable/index.htm plusieurs guides, bulletins d'information, guide de désinfection d'un puits y sont offerts.

CRÉDIT D'IMPÔT REMBOURSABLE POUR LA MISE AUX NORMES D'INSTALLATIONS D'ASSAINISSEMENT DES EAUX RÉSIDENTIELLES

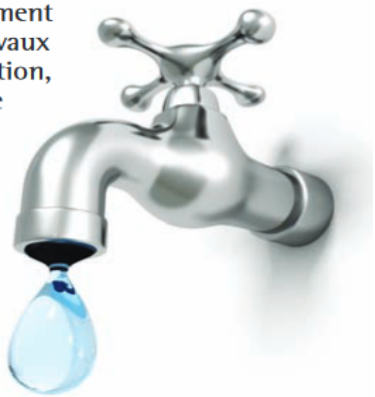
Dans le cadre du budget provincial 2017-2018 déposé le 28 mars 2017, le gouvernement a introduit un nouveau crédit d'impôt, **sur une base temporaire**, afin d'appuyer financièrement les propriétaires qui doivent entreprendre des travaux de réfection de leurs installations septiques.

Cette aide financière correspond à 20 % de la partie excédant 2 500 $ de dépenses admissibles qu'un particulier aura à payer pour faire exécuter les travaux reconnus de mise aux normes des installations septiques et peut atteindre 5 500 $ par habitation admissible.

Pour bénéficier du crédit d'impôt, une déclaration de renseignements (formulaire prescrit) devra être jointe à la déclaration de revenus produite pour l'année.

On entend, par habitation admissible, une résidence principale ou un chalet habitable à l'année qui est normalement occupé par un particulier, dont la construction est complétée avant le 1er janvier 2017, sauf exception.

Pour être admissible, une entente devra être conclue avec un entrepreneur qualifié, détenteur d'une licence appropriée de la Régie du bâtiment du Québec, entre le 31 mars 2017 et le 1er avril 2022. Les travaux devront porter sur la construction, la rénovation, la modification, la reconstruction, le déplacement ou l'agrandissement d'une installation d'évacuation, de réception ou de traitement des eaux usées, des eaux de cabinets d'aisance ou des eaux ménagères desservant une habitation admissible en plus des travaux nécessaires à la remise en état des lieux.



Pour connaître les dépenses admissibles ou pour toute information supplémentaire, n'hésitez pas à consulter le site Internet de Finances Québec[1] ou celui de Services Québec[2].

1 www.budget.finances.gouv.qc.ca/budget/2017-2018
2 http://www4.gouv.qc.ca/FR/Portail/Citoyens/Evenements/acheter-renover-maison/Pages/credit-assainissement-eaux-usees.aspx

NETTOYAGE DES BERGES À SAINT-LAURENT
SEPTEMBRE 2017
INVITATION À TOUTE LA POPULATION

La Municipalité de Saint-Laurent est heureuse d'inviter la population au nettoyage de certaines sections de ses berges en septembre 2017.

En effet, si la température le permet, l'activité aura lieu le samedi 16 septembre prochain à compter de 10h30. Le point de ralliement sera le Parc maritime Une collation sera servie à la fin de l'activité. En cas de pluie, l'activité sera remise au dimanche 17 septembre prochain, toujours à 10h30, avec le parc maritime comme point de ralliement. Des gants seront offerts aux participants et les travaux consisteront à ramasser la vitre, le métal, le plastique et les éléments indésirables apportés par les marées. Des gestes semblables avaient été posés par des gens de Saint-Laurent en 2014 et 2015.

Le nettoyage des berges de Saint-Laurent s'inscrit dans la foulée d'événements semblables qui auront lieu en septembre à Sainte-Pétronille et ailleurs au Québec et au Canada (nettoyage de sections du fleuve Saint-Laurent et des grands lacs).

La Municipalité s'engage à faire de ses berges des endroits propres et reposants de façon à ce que, avec l'aide des 5 autres municipalités de l'Île, tout le littoral de l'Île d'Orléans redevienne accessible au public.
La Municipalité tient à féliciter les citoyens et les citoyennes qui ont contribué depuis l'automne 2013 à améliorer la propreté de son territoire en général et celle de ses berges en particulier.

Serge Pouliot, conseiller municipal, responsable des dossiers environnementaux

RAPPEL- LA SÉCURITÉ DE NOS ENFANTS D'ABORD!

Avec la saison touristique qui bat son plein et les chantiers routiers, certains automobilistes font preuve de frustration envers le délai accru du temps de déplacement. On observe davantage de dépassements risqués par des conducteurs à bout de nerfs.

Cette agressivité ne doit pas sortir en mettant nos enfants en danger! À l'aube de la rentrée scolaire, les automobilistes sont priés d'éviter de dépasser dans les cœurs de village et sur les clignotants d'autobus scolaires.

Optez plutôt pour le chant, la gomme à mâcher ou encore les exercices respiratoires. Sur l'échelle cosmique, cette attente est infime. **Mieux encore, partez quelques minutes plus tôt !**

Travailleurs saisonniers

Certains travailleurs saisonniers ont été vus dépassant l'autobus du Camp Saint-François qui clignotait pour laisser sortir les enfants. C'est dans la responsabilité des agriculteurs d'enseigner à leurs travailleurs les subtilités du code de la route québécois afin d'assurer la sécurité de tous.

Si vous êtes témoins de conduites à risque, s'il-vous-plait aviser la Sûreté du Québec afin que les contrevenants soient interceptés.

Véronique Provencher, Coordonnatrice communautaire de Saint-Laurent

ACTIVITÉS CULTURELLES DE LOISIRS ET SPORTS

ACTIVITÉ	DESCRIPTION	HORAIRE	COÛT	LIEU	PÉRIODE D'INSCRIPTION	RESPONSABLE
ACTIVITÉS ARTISTIQUES ET CULTURESLLES						
Bricolage parent-enfant de 3 à 13 ans	Activité de bricolage mensuelle chapeautée par les bénévoles de la bibliothèque de Saint-Laurent. Matériel fourni	Samedi 9h à 11h Une activité par mois De septembre à mai	Gratuit	**Salle communautaire** **6822 chemin Royal** **Saint-Laurent**		Véronique Rousseau vrousseau79@gmail.com
Le Cercle des fermières de Saint-Laurent	Cours de tissage et courtepointe avec le Cercle des Fermières de Saint-Laurent	Mardi 13h à 16h 2ème mardi chaque mois 19h à 22h	35$ pour devenir membre (coût annuel)	**6926 chemin Royal** **Saint-Laurent**		Diane Paradis T.: 418-828-0521
Dessin	Approfondir les techniques du dessin d'observation avec des exercices pratiques.	Lundi de 13h à 16h Du 25 septembre au 11 décembre	240$	**6926 chemin Royal** **Saint-Laurent**	18 septembre 5 pers. min. / 10 max.	Cathy Lachance T. 581-999-0915 cathylachance@yahoo.com
Guitare Débutant et intermédiaire	Électrique, acoustique et classique,	Soir/semaine Jour/fin de semaine	30$/h en bloc de 4X1h (20$ pour essai 1h)	**6936 ch Royal ou à domicile avec supplément**		Cédric Chabot T. 418-953-4756 cedric_chabot@outlook.com
Peinture à la craie sur meubles (Ados et adultes)	Techniques de base de revalorisation de meubles avec la peinture crayeuse.	Soit le : Dimanche 1er octobre 2017 OU Dimanche 15 octobre 2017 13h30 À 16h30	65$ + tx tout le matériel est inclus.	**6926 chemin Royal** **Saint-Laurent**	Un dépôt de 30$ est exigible pour réservation de la place 2 semaines avant le début du cours.	Jacinthe Tremblay, designer d'intérieur T. 581-999-7109 jacinthetremblay@me.com.
Café Rencontre Cartes	Activité sociale autour d'un bon café et des biscuits. Jeux de cartes, scrabble et discussions.	Mercredi de 13h à 16h 6 septembre au 13 décembre	Gratuit	**Salle communautaire** **6822 chemin Royal** **Saint-Laurent**		Véronique Provencher T. 418-828-2322 veronique.provencher@saintlaurentio.com
Café rencontre Jasette	Activité sociale autour d'un bon café et des biscuits.	Mercredi de 13h à 16h 6 septembre au 13 décembre	Gratuit	**Salle communautaire** **6822 chemin Royal** **Saint-Laurent**		Véronique Provencher T. 418-828-2322 veronique.provencher@saintlaurentio.com
Cuisine collective carnée	Confection de repas sains et économiques préparés en groupe pour rapporter à la maison.	Horaire à déterminer ensemble Du 25 septembre au 15 décembre	6$ par portion par cuisine	**Salle communautaire** **6822 chemin Royal** **Saint-Laurent**	15 septembre	Véronique Provencher T. 418-828-2322 veronique.provencher@saintlaurentio.com

Cuisine collective végétarienne	Confection de repas végétariens, sains et économiques préparés en groupe pour rapporter à la maison.	Horaire à déterminer ensemble Du 25 septembre au 15 décembre	6$ par portion par cuisine	**Salle communautaire** **6822 chemin Royal** **Saint-Laurent**	15 septembre	Véronique Provencher T. 418-828-2322 veronique.provencher@saintlaurentio.com
Maison des jeunes	Possibilité de transport pour Saint-Jean	Voir le site ou la Page Facebook	Gratuit	**20, chemin de la Côte Saint-Jean** **517, route des Prêtres Saint-Pierre**		Caroline Gosselin http://mdj.notreile.com
Windows 10	Initiation au Windows 10 pour personnes âgées. Ordinateur portable nécessaire.	Mardi de 9h à 12h Du 26 septembre au 5 décembre	50$	**6926 chemin Royal** **Saint-Laurent**	15 septembre 15 pers. min. / 18 max.	Véronique Provencher T. 418-828-2322 veronique.provencher@saintlaurentio.com

Activités Sportives

ACTIVITÉ	DESCRIPTION	HORAIRE	COÛT	LIEU	PÉRIODE D'INSCRIPTION	RESPONSABLE
Cardio musculation express offert par Cardio Plein Air Ados et adultes	Programme d'entraînement de mise en forme globale, qui comprend des exercices fonctionnels cardiovasculaires et musculaires.	Mercredi 8h30 à 9h20 Du 13 septembre au 15 novembre	100$	**Parc Maritime** **St-Laurent**	30 août 5 pers. min	Nom : Patricia Drolet T. 418-929-9047 quebec@cardiopleinair.ca www.cardiopleinair.ca
Cardio-poussette offert par Cardio Plein Air Nouvelles mamans et bébés	Programme d'entrainement cardio-vasculaire et musculaire adapté pour la nouvelle maman	Mercredi de 9h30 à 10h30 Du 14 septembre au 15 novembre	100$	**Parc Maritime** **St-Laurent**	30 août 5 pers. min	Nom : Patricia Drolet T. 418-929-9047 quebec@cardiopleinair.ca www.cardiopleinair.ca
Circuit Vitalité	Circuit sportif en plein air au Parc Maritime	Mai à Novembre	Gratuit	**Parc Maritime** **St-Laurent**		Véronique Provencher T 418-828-2322 veronique.provencher@saintlaurentio.com
Danse en ligne urbaine Niveau 1 Adultes	Danse en ligne sur différents styles musicaux	Mercredi 18h30 à 19h30 Du 13 septembre au 6 décembre	99$/13 cours payable en un ou deux versements ou 8$/cours	**Salle communautaire** **6822 chemin Royal** **Saint-Laurent**	10 pers. min. / 30 max.	Edith Bourgault T. 418-953-0681 FB : Musedance EB
Danse en ligne urbaine Niveau 2 Adultes	Danse en ligne sur différents styles musicaux	Mercredi 19h30 à 21h Du 13 septembre au 6 décembre	99$/13 cours payable en un ou deux versements ou 8$/cours	**Salle communautaire** **6822 chemin Royal** **Saint-Laurent**	10 pers. min. / 30 max.	Edith Bourgault T. 418-953-0681 FB : Musedance EB

ACTIVITÉS CULTURELLES DE LOISIRS ET SPORTS

Danse Hip hop **7 à 17 ans**	Cours de danse inspirée de la musique hip hop.	Jeudi de 18h à 19h Du 21 septembre au 30 novembre	95$/12 semaines	**Salle communautaire** **6822 chemin Royal** **Saint-Laurent**	15 septembre	Héloïse Normand T. 581-996-8883 helonormand2@gmail.com
Hockey 6 à 10 ans	En gymnase	Mercredi de 18h30 à 19h30 Du 20 septembre au 6 décembre	40$	**Gymnase de l'école de Saint-Laurent**	11 septembre 5 pers. min. / 25 max.	Véronique Provencher T. 418-828-2322 veronique.provencher@saintlaurentio.com
Kung Fu familial (parent et son enfant)	Sous le terme Kung Fu on désigne les Arts martiaux chinois traditionnels.	Lundi, 18 h 30 à 20 h Du 11 septembre au 27 novembre	85$	**Gymnase de l'école de Saint-Laurent**	5 pers. min. / 20 max.	Sijo Person N'Guyen Michel 7e Duan T. 418-914-0547 www.siulam.com
Kung Fu **(ado-adultes)**	Sous le terme Kung Fu on désigne les Arts martiaux chinois traditionnels.	Lundi, 20 h à 22 h Du 11 septembre au 27 novembre	90$	**Gymnase de l'école de Saint-Laurent**	5 pers. min. / 12 max.	Sijo Person N'Guyen Michel 7e Duan T. 418-914-0547 www.siulam.com
Programme Pied **65 ans et +**	Le programme PIED (Programme Intégré d'Équilibre Dynamique), animé par un professionnel de la santé est offert gratuitement aux gens de 65 ans et plus qui sont préoccupés par les chutes ou par leur équilibre.	Mardi de 9h00 à 10h00 Jeudi de 9h30 à 10h30 Du 19 septembre au 30 novembre	Gratuit	**Salle communautaire** **6822 chemin Royal** **Saint-Laurent**	10 pers. min / 18 max.	Véronique Provencher T. 418-828-2322 veronique.provencher@saintlaurentio.com
Rest'actif **adultes**	Conditionnement Physique en groupe	Jeudi de 8h15 à 9h15 Du 21 septembre au 7 décembre	92,61$	**Salle communautaire** **6822 chemin Royal** **Saint-Laurent**	14 septembre 16 pers. min. / 20 max.	Julie Faucher T. 418-834-7312 www.restactif.ca
Taekwondo **Débutant**	Art martial d'origine sud-coréenne spécialisé dans les techniques de coups de pied et de coups de poing	Samedi de 9h à 10h Du 23 septembre au 9 décembre	85$	**Gymnase de l'école de Saint-Laurent**	23 septembre	Caroline Beaudoin T. 418-997-0986 caro_sportive_3@hotmail.com
Taekwondo **Avancé** **5 ans et plus et adultes**	Art martial d'origine sud-coréenne spécialisé dans les techniques de coups de pied et de coups de poing	Mardi-jeudi 18h45 à 20h Samedi 10h à 11h30 Du 19 septembre au 9 décembre	140$ 3 fois/sem	**Gymnase de l'école de Saint-Laurent**	23 septembre	Caroline Beaudoin T. 418-997-0986 caro_sportive_3@hotmail.com
Trottibus **Enfants et adultes**	Le Trottibus de la Société canadienne du cancer est un autobus pédestre qui permet à des élèves du primaire de se rendre de la maison à l'école à pied de façon sécuritaire et encadrée.	Lundi et mercredi 7h20 à 8h Du 11 septembre au 20 décembre	Gratuit	**Chemin Royal** **trajets est et ouest**	4 septembre	Véronique Provencher T. 418-828-2322 veronique.provencher@saintlaurentio.com trottibus.ca

VIACTIVE ORLÉANS **55 ans et plus**	On bouge en groupe tout en s'amusant! Exercices faciles et variés, exécutés sur des musiques entraînantes. Chaque participant(e) choisit le niveau d'intensité qui convient à sa condition physique ou à ses limitations.	Mardi 10 h à 11 h 22 août au 12 décembre 2016	Une contribution (non-obligatoire) sera appréciée	**Salle communautaire 6822 chemin Royal Saint-Laurent**	En tout temps durant la session	Micheline Laliberté T. 418 828 0586 mlaliberte49@gmail.com
Yoga sur Chaise **65 ans et +**	Améliorer la mobilité et l'équilibre	Mercredi de 9h30 à 10h30 Du 13 septembre au 6 décembre	120$	**6926 chemin Royal Saint-Laurent**	13 septembre 6 pers. min. / 10 max.	Paule Laperrière T. 418-829-0425 pauly@oricom.ca

Activités de détente

ACTIVITÉ	DESCRIPTION	HORAIRE	COÛT	LIEU	PÉRIODE D'INSCRIPTION	RESPONSABLE
Cours Anti-stress par la Sophrologie Adulte	Relaxation, exercices corporels, respiration et méditations guidées. Découverte et approfondissement	Lundi 10h à 11h Du 11 septembre au 20 novembre	115$	**Salle communautaire 6822 chemin Royal Saint-Laurent**	11 septembre 6 pers. min. / 15 max.	Halim Tazi T. 418-991-0642 halim_tazi@videotron.ca www.espacetherapeutiqueorleans.ca
Qi-Gong	Exercices de santé chinois visant la détente et le relâchement des tensions.	Mercredi, 19 h 30 à 21 h Du 13 septembre au 29 novembre	85$	**Gymnase de l'école de Saint-Laurent**	5 pers. min. / 15 max.	Sijo Person N'Guyen Michel 7e Duan T. 418-914-0547 www.siulam.com
Hatha yoga	Pratique douce visant la détente et l'équilibre du corps. L'emphase est mise sur l'alignement et la conscience de la respiration. Tapis de sol requis.	Mardis soirs, de 19h à 20h du 10 octobre au 28 novembre (8 cours)	10$ par cours 80$ pour la session	**Salle communautaire 6822 chemin Royal Saint-Laurent**	4 pers. min. / max 20	Marie-Joëlle Poitras-Parizeau mariejoellepariseau@gmail.com

NOUVEAUTÉ LA PISCINE EST OUVERTE TOUS LES JOURS DE 10 H À 18 H JUSQU'AU 4 SEPTEMBRE INCLUSIVEMENT.

CULTURE

BIBLIOTHÈQUE DAVID-GOSSELIN

Reconnaissance à une bénévole d'exception

Madame Louise Pouliot est bénévole à notre bibliothèque depuis 30 ans, son dévouement et sa générosité contribuent à maintenir nos rayons bien garnis. Lors de l'assemblée annuelle de Réseau Biblio au mois de juin, son bénévolat a été souligné Nous la remercions pour son implication passée et espérons pouvoir bénéficier de ses services encore longtemps.

Horaire régulier

La fermeture estivale est maintenant chose du passé. Notre horaire estival se poursuit soit le mardi de 19h00 à 20h45 et le mercredi de 14h00 à 16h00. Ce dernier sera en vigueur jusqu'au 5 septembre. Nous reprendrons alors notre horaire régulier aux heures et jours d'ouverture suivants :

Mardi de 19h00 à 20h45
Mercredi de 14h00 à 16h00
Jeudi de 19h00 à 20h45
Samedi de 9h30 à 11h30

Urgent – bénévoles demandés

Nous sommes présentement à la recherche de bénévoles afin de pouvoir offrir le même service aux usagers. En l'absence de relève, nous devrons envisager de diminuer le nombre de jours d'ouverture. Nous vous réitérons donc notre offre à vous joindre à nous pour assurer le fonctionnement de la bibliothèque.

Rappel - rotation des livres

La rotation a eu lieu. Nous vous rappelons qu'environ le tiers de la collection est renouvelée à cette occasion. Nous vous invitons à en profiter. Nous avons également des volumes en anglais pour ceux qui le désirent.

Exposition de peintures

Les œuvres de monsieur Audette seront exposées jusqu'à la fin septembre. Nous vous invitons à venir les admirer. Deux de ses œuvres ont actuellement trouvées preneur dont celle représentant l'église de Saint-Pierre.

Guy Delisle, Responsable de la bibliothèque

- -

LES FERMIÈRES

Le mois de septembre arrive à grand pas, voici une belle période pour planifier vos activités de loisirs.

Notre cercle vous offre la possibilité de réaliser des pièces artisanales en tissage, en tricot ou en couture (courte pointe) . Les modalités d'inscriptions sont une cotisation annuelle de 35$ qui inclut le libre accès à toutes les activités de formation ainsi qu'à l'utilisation des métiers et enfin un abonnement à la revue l'Actuelle.

Pour vous permettre de démystifier le fonctionnement des métiers à tisser et de visualiser les résultats que vous pouvez accomplir aisément, les artisanes du Cercle de Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans **vous invitent à une journée portes ouvertes qui se tiendra le samedi le 23 septembre 2017 de 13 h à 16 h au 6926, chemin Royal.**

Également, d'autres membres de notre cercle seront disponibles pour vous présenter et discuter de quelques notions en lien avec la réalisation de courtepointe.

Ne ratez pas cette occasion, nous vous attendons en grand nombre pour en discuter autour d'un café et d'un dessert.

Pour information additionnelles,

Diane Paradis, présidente

418-828-0521

Une jeunesse à l'ombre d'Hitler

La Municipalité de Saint-Laurent est heureuse de recevoir l'ancien militaire Harold Winter qui a fait carrière comme sergent-major dans le Royal 22e Régiment.

Natif de l'Allemagne, M. Winter racontera quelques heures de son enfance troublée par la peur en témoignant d'actes ignobles qui bouleverseront sa vie. En mai 1942, les «chemises brunes» du régime d'Hitler viennent le chercher sur son banc d'école pour l'amener en Yougoslavie, sans même aviser ses parents. Il devra alors joindre les jeunesses hitlériennes pour survivre. Il partagera avec le public les tristes souvenirs de ces quelques années passées en Slovaquie et en Pologne avant de venir s'établir au Québec après la guerre en 1952.

Il s'agit du deuxième volet de la conférence qui a eu lieu en 2016.

La conférence aura lieu le 12 octobre à 19h à la Salle communautaire 6822 chemin Royal, Saint-Laurent-de-l'île-d'Orléans

Pour plus d'informations: 418-828-2322 ou info@saintlaurentio.com

Le Parc maritime de Saint-Laurent

Activités à venir au Parc maritime

Journée de la Culture

Venez rencontrer des membres des familles Coulombe et Lachance lors d'une causerie amicale visant à mettre en valeur ces deux familles qui ont marqué l'histoire maritime de Saint-Laurent. Au menu : photographies d'archives et partage de bons souvenirs! Cette activité a lieu à l'occasion des Journées de la Culture le 1 octobre à 13h. L'entrée est gratuite lors de cette journée.

Marché aux puces

Vous avez accumulé des objets dont vous voulez vous départir? Participez au Marché aux puces du Parc maritime qui aura lieu le 1 octobre lors de la Journée de la Culture. Réservez votre table au coût de 15$ en appelant au 418-828-9672 ou en écrivant au info@parcmaritime.ca. L'entrée au Parc maritime est gratuite lors de cette journée.

La Fête de la citrouille

De 11h à 15h le 8 octobre, c'est la Fête de la citrouille au Parc maritime de Saint-Laurent. Tours de poney, mini-ferme, décoration de citrouille, jeux d'habileté, animation par un véritable pirate et maquillage vous attendent. Du plaisir pour toute la famille!

Bières et saucisses en vente sur place.

Venez en grand nombre, beau temps, mauvais temps!

Parc maritime de Saint-Laurent
120 chemin de la Chalouperie, Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans,
Québec, G0A 3Z0 418 828-9672
info@parcmaritime.ca www.parcmaritime.ca

Saint-Laurent:
Village maritime

Ce projet touristique que nous vous avons présenté dans l'édition de La Marée du mois de mai se poursuit.

Plusieurs intervenants travaillent fort pour faire de Saint-Laurent une destination à même l'Île d'Orléans.

Au cours de l'automne, nous vous inviterons à une rencontre d'information citoyenne pour vous faire part du projet. Surveillez l'information sur notre page Facebook!

Au plaisir de vous rencontrer!

NOUVEAUTÉ!!

UNE ACCORDERIE À SAINT-LAURENT
HEURE POUR HEURE, ON S'ÉCHANGE DES SERVICES!

Suite à l'appel de propositions pour l'occupation du presbytère, un groupe de citoyens a suggéré d'implanter une Accorderie dans notre village.

Mais qu'est-ce donc qu'une Accorderie?

Une Accorderie œuvre dans le monde de l'économie sociale et solidaire, en proposant un système économique alternatif reposant sur la création d'une nouvelle forme de richesse. Une richesse qui s'appuie essentiellement sur le potentiel des membres de toute la communauté et non sur les revenus individuels qui concourent à créer des inégalités entre les bien et les peu nantis. Une Accorderie, c'est une façon démocratique et organisée de construire une alternative au système économique dominant et d'entrer dans la spirale sympathique d'un réseau qui concrétise sa croyance que le monde peut fonctionner plus équitablement, en ne laissant personne de côté, et qu'il est possible de produire et de consommer autrement.

Une Accorderie comporte trois volets visant à lutter contre la pauvreté financière et l'exclusion sociale. C'est d'abord, un réseau d'**échange de services** permettant à chaque membre AccordeurE de répondre à ses besoins en faisant appel aux services offerts par d'autres AccordeurEs. C'est ce volet qui sera proposé à la population de Saint-Laurent dès cet automne.

À l'Accorderie de Québec, en plus de ce volet d'échange individuel, on retrouve des activités collectives d'échange comme des repas collectifs et un groupe d'achats. On y retrouve également un service de crédit solidaire. En tant que membres d'une succursale de Québec, les AccordeurEs de Saint-Laurent auront accès à ces derniers volets.

Les effets bénéfiques tant pour l'individu que pour la communauté sont considérables. Notamment, les solidarités entre personnes d'âge, de sexe, de culture et de revenu différents s'en trouvent renforcées. Les conditions d'une amélioration réelle, au quotidien, de la qualité de vie de tous ses membres sont améliorées. De plus, **chacune étant en mesure d'offrir un ou des services, quels qu'ils soient, c'est l'estime de soi et la valorisation de ses capacités qu'un tel système favorise.**

Comment ça fonctionne ?

Chaque AccordeurE met à la disposition des autres ses compétences et savoir-faire sous la forme d'**offres de services**. Des conseils pour cuisiner, de l'aide pour apprendre une langue ou la musique, de la couture, du dépannage informatique, un coup de main pour déménager, aller promener votre chien, etc. Les possibilités sont aussi nombreuses que vous avez de talents, d'habiletés et de connaissances.

Chaque offre apparaît dans le bottin des services des AccordeurEs, accessible via le site Web ou le téléphone pour qui n'a pas accès à Internet. Les AccordeurEs ont accès aux coordonnées des personnes qui offrent les services. Ils/elles peuvent donc entrer en contact directement avec les autres membres pour s'entendre sur le service désiré et le moment de l'échange.

Chaque échange de service est comptabilisé dans une banque de temps, selon le principe « **une heure de service rendu vaut une heure de service reçu** », quels que soient le service rendu et les compétences exigées. **Tous les services sont mis sur un pied d'égalité**.

Dans la banque de temps, chaque AccordeurE dispose d'un compte temps où sont inscrites les heures données et reçues. Lorsqu'une personne devient AccordeurE, 15 heures sont déposées dans son compte, ce qui lui permet d'échanger des services immédiatement.

Les activités de la succursale Accorderie de Saint-Laurent débuteront dès le mois d'octobre. Le comptoir d'accueil sera à la bibliothèque David-Gosselin selon l'horaire d'ouverture de cette dernière.

Pouvait-on imaginer meilleure vocation communautaire à donner au presbytère : un organisme pour, par et avec les gens de la communauté, faisant reposer son action sur la solidarité et la coopération.

Surveillez les annonces. À Saint-Laurent, on s'Accordera bientôt!

DES ÉVÉNEMENTS POPULAIRES SANS FUMÉE À SAINT-LAURENT

La municipalité de Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans offrira à ces citoyens de nouveaux environnements favorables aux saines habitudes de vie dans le cadre du projet pilote «Événements populAire sans fumée». Une bannière clairement identifiée sera mise à la disposition de la municipalité tout au long de la prochaine année. Cette dernière pourra indiquer formellement aux participants quels seront les événements extérieurs exempts de fumée.

Ce projet pilote a été développé par les partenaires de la Mobilisation régionale et locale sur les saines habitudes de vie, le poids et la santé (www.mobilisationshv.com) pour soutenir les municipalités dans la création d'environnements sains, et ce, en cohérence avec les objectifs du Programme national de santé publique 2015-2025.

La fumée secondaire néfaste même en plein air

Le fait de se trouver à l'extérieur n'est pas nécessairement un facteur de protection pour les non-fumeurs exposés à la fumée secondaire. En effet, selon le nombre de fumeurs, la superficie des lieux et les conditions atmosphériques, les niveaux de fumée de tabac peuvent être comparables à ceux présents dans un milieu fermé. Selon les données disponibles[1], environ 80% de la population de la région de la Capitale-Nationale ne consomme pas de produits du tabac. C'est pourquoi le projet pilote « Événements populAire sans fumée » vise à valoriser ce comportement et à renforcer la norme sociale en ce sens. Inspiré d'un projet similaire en cours dans Lanaudière depuis l'été 2014, le projet a également été déployé dans les MRC de Portneuf, de La Jacques-Cartier et de La Côte-de-Beaupré.

Roxane Paradis-Fortier
Intervenante en promotion de la santé et prévention
Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de la Capitale-Nationale
roxane.paradis-fortier.ciussscn@ssss.gouv.qc.ca

1 Direction de la santé publique du CIUSSS de la Capitale nationale, 2015

Espace Thérapeutique Orléans

MASSOTHÉRAPIE
FASCIATHÉRAPIE –
THÉRAPIE CRÂNIENNE
SOPHROLOGIE - *Gestion du stress*

Halim Tazi,
Massothérapeute agréé FQM et Sophrologue.
À Saint-Laurent. Sur rdv : 418 **991-0642** ou
halim_tazi@videotron.ca.
www.espacetherapeutiqueorleans.ca

Reçus pour assurances

SENTIER SUR LA GRÈVE

Une première étape vers l'aménagement d'un circuit de randonnée sur la grève a été accomplie : le tronçon entre le Parc maritime et la Marina est en fonction.

Vous pouvez emprunter le sentier au fond du stationnement de l'église, derrière la plaque commémorative. Il s'agit d'une première phase. L'an prochain, une signalisation sera installée et l'aménagement sera bonifié.

TABLE DES MARÉES

TABLE DES MARÉES **2017** **Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans** HNE Z+5

October-octobre

Day	Time	Metres	Feet	jour	heure	mètres	pieds
1	0209	**4.3**	14.1	**16**	0254	**4.9**	16.1
	0948	**0.5**	1.6		1033	**0.2**	0.7
SU	1500	**4.0**	13.1	MO	1536	**4.7**	15.4
DI	2148	**0.7**	2.3	LU	2251	**0.2**	0.7
2	0306	**4.5**	14.8	**17**	0354	**5.1**	16.7
	1045	**0.3**	1.0		1127	**0.2**	0.7
MO	1551	**4.3**	14.1	TU	1624	**5.0**	16.4
LU	2251	**0.5**	1.6	MA	2348	**0.2**	0.7
3	0354	**4.8**	15.7	**18**	0442	**5.2**	17.1
	1136	**0.2**	0.7		1215	**0.2**	0.7
TU	1630	**4.6**	15.1	WE	1706	**5.3**	17.4
MA	2342	**0.2**	0.7	ME			
4	0436	**5.1**	16.7	**19**	0036	**0.1**	0.3
	1215	**0.2**	0.7		0524	**5.2**	17.1
WE	1703	**5.0**	16.4	TH	1254	**0.1**	0.3
ME				JE	1742	**5.4**	17.7
5	0030	**0.2**	0.7	**20**	0118	**0.2**	0.7
	0512	**5.3**	17.4		0603	**5.2**	17.1
TH	1257	**0.1**	0.3	FR	1330	**0.1**	0.3
JE	1736	**5.3**	17.4	VE	1815	**5.5**	18.0
6	0115	**0.1**	0.3	**21**	0157	**0.1**	0.3
	0551	**5.5**	18.0		0636	**5.1**	16.7
FR	1333	**0.1**	0.3	SA	1400	**0.2**	0.7
VE	1809	**5.5**	18.0	SA	1845	**5.5**	18.0
7	0157	**0.0**	0.0	**22**	0233	**0.1**	0.3
	0630	**5.5**	18.0		0709	**5.0**	16.4
SA	1409	**0.1**	0.3	SU	1433	**0.2**	0.7
SA	1842	**5.7**	18.7	DI	1915	**5.4**	17.7
8	0239	**0.0**	0.0	**23**	0306	**0.1**	0.3
	0706	**5.4**	17.7		0742	**4.7**	15.4
SU	1448	**0.1**	0.3	MO	1503	**0.2**	0.7
DI	1921	**5.7**	18.7	LU	1951	**5.3**	17.4
9	0324	**0.0**	0.0	**24**	0339	**0.2**	0.7
	0748	**5.2**	17.1		0818	**4.5**	14.8
MO	1530	**0.1**	0.3	TU	1530	**0.3**	1.0
LU	2003	**5.7**	18.7	MA	2024	**5.1**	16.7
10	0406	**0.1**	0.3	**25**	0415	**0.3**	1.0
	0836	**4.9**	16.1		0900	**4.4**	14.4
TU	1609	**0.2**	0.7	WE	1600	**0.5**	1.6
MA	2054	**5.5**	18.0	ME	2106	**4.8**	15.7
11	0457	**0.1**	0.3	**26**	0448	**0.4**	1.3
	0933	**4.5**	14.8		0948	**4.1**	13.5
WE	1654	**0.2**	0.7	TH	1633	**0.7**	2.3
ME	2154	**5.2**	17.1	JE	2154	**4.5**	14.8
12	0554	**0.2**	0.7	**27**	0530	**0.6**	2.0
	1042	**4.3**	14.1		1042	**3.8**	12.5
TH	1751	**0.4**	1.3	FR	1715	**0.9**	3.0
JE	2303	**4.9**	16.1	VE	2257	**4.3**	14.1
13	0657	**0.3**	1.0	**28**	0624	**0.7**	2.3
	1200	**4.2**	13.8		1154	**3.7**	12.1
FR	1900	**0.6**	2.0	SA	1812	**1.0**	3.3
VE				SA			
14	0024	**4.7**	15.4	**29**	0003	**4.2**	13.8
	0815	**0.3**	1.0		0736	**0.7**	2.3
SA	1324	**4.2**	13.8	SU	1303	**3.8**	12.5
SA	2021	**0.5**	1.6	DI	1939	**1.0**	3.3
15	0142	**4.7**	15.4	**30**	0115	**4.3**	14.1
	0927	**0.2**	0.7		0848	**0.5**	1.6
SU	1436	**4.5**	14.8	MO	1412	**4.0**	13.1
DI	2142	**0.4**	1.3	LU	2103	**0.7**	2.3
				31	0215	**4.4**	14.4
					0951	**0.4**	1.3
				TU	1503	**4.4**	14.4
				MA	2212	**0.4**	1.3

November-novembre

Day	Time	Metres	Feet	jour	heure	mètres	pieds
1	0312	**4.6**	15.1	**16**	0427	**4.7**	15.4
	1045	**0.2**	0.7		1142	**0.2**	0.7
WE	1548	**4.7**	15.4	TH	1645	**5.2**	17.1
ME	2312	**0.2**	0.7	JE			
2	0403	**4.9**	16.1	**17**	0018	**0.1**	0.3
	1133	**0.2**	0.7		0512	**4.7**	15.4
TH	1624	**5.1**	16.7	FR	1221	**0.2**	0.7
JE				VE	1718	**5.3**	17.4
3	0006	**0.1**	0.3	**18**	0100	**0.1**	0.3
	0445	**5.1**	16.7		0548	**4.7**	15.4
FR	1218	**0.1**	0.3	SA	1257	**0.2**	0.7
VE	1703	**5.5**	18.0	SA	1754	**5.4**	17.7
4	0054	**0.0**	0.0	**19**	0139	**0.1**	0.3
	0527	**5.3**	17.4		0618	**4.7**	15.4
SA	1300	**0.1**	0.3	SU	1330	**0.2**	0.7
SA	1739	**5.8**	19.0	DI	1824	**5.4**	17.7
5	0139	**0.0**	0.0	**20**	0215	**0.1**	0.3
	0606	**5.3**	17.4		0654	**4.7**	15.4
SU	1342	**0.1**	0.3	MO	1403	**0.2**	0.7
DI	1818	**6.0**	19.7	LU	1854	**5.4**	17.7
6	0224	**0.0**	0.0	**21**	0245	**0.1**	0.3
	0651	**5.2**	17.1		0724	**4.6**	15.1
MO	1424	**0.1**	0.3	TU	1433	**0.2**	0.7
LU	1900	**6.0**	19.7	MA	1927	**5.3**	17.4
7	0309	**0.0**	0.0	**22**	0318	**0.2**	0.7
	0736	**5.1**	16.7		0757	**4.4**	14.4
TU	1506	**0.1**	0.3	WE	1503	**0.3**	1.0
MA	1948	**5.9**	19.4	ME	2000	**5.2**	17.1
8	0357	**0.1**	0.3	**23**	0351	**0.2**	0.7
	0827	**4.8**	15.7		0836	**4.4**	14.4
WE	1551	**0.2**	0.7	TH	1536	**0.4**	1.3
ME	2039	**5.6**	18.4	JE	2039	**5.0**	16.4
9	0448	**0.1**	0.3	**24**	0427	**0.3**	1.0
	0924	**4.6**	15.1		0918	**4.2**	13.8
TH	1639	**0.3**	1.0	FR	1612	**0.5**	1.6
JE	2142	**5.3**	17.4	VE	2124	**4.7**	15.4
10	0542	**0.2**	0.7	**25**	0506	**0.4**	1.3
	1033	**4.4**	14.4		1009	**4.0**	13.1
FR	1736	**0.4**	1.3	SA	1654	**0.7**	2.3
VE	2251	**5.0**	16.4	SA	2215	**4.4**	14.4
11	0645	**0.2**	0.7	**26**	0551	**0.5**	1.6
	1148	**4.3**	14.1		1103	**4.0**	13.1
SA	1848	**0.6**	2.0	SU	1751	**0.8**	2.6
SA				DI	2315	**4.4**	14.4
12	0006	**4.7**	15.4	**27**	0648	**0.5**	1.6
	0751	**0.3**	1.0		1209	**4.0**	13.1
SU	1303	**4.4**	14.4	MO	1903	**0.8**	2.6
DI	2009	**0.5**	1.6	LU			
13	0124	**4.6**	15.1	**28**	0021	**4.3**	14.1
	0900	**0.3**	1.0		0757	**0.5**	1.6
MO	1412	**4.5**	14.8	TU	1312	**4.2**	13.8
LU	2124	**0.4**	1.3	MA	2021	**0.6**	2.0
14	0236	**4.6**	15.1	**29**	0127	**4.4**	14.4
	1000	**0.2**	0.7		0900	**0.4**	1.3
TU	1515	**4.8**	15.7	WE	1409	**4.4**	14.4
MA	2236	**0.3**	1.0	ME	2133	**0.4**	1.3
15	0336	**4.7**	15.4	**30**	0230	**4.4**	14.4
	1054	**0.2**	0.7		0957	**0.2**	0.7
WE	1603	**5.1**	16.7	TH	1500	**4.8**	15.7
ME	2330	**0.2**	0.7	JE	2242	**0.1**	0.3

December-décembre

Day	Time	Metres	Feet	jour	heure	mètres	pieds
1	0327	**4.6**	15.1	**16**	0451	**4.4**	14.4
	1054	**0.1**	0.3		1154	**0.2**	0.7
FR	1545	**5.2**	17.1	SA	1657	**5.1**	16.7
VE	2339	**0.0**	0.0	SA			
2	0415	**4.8**	15.7	**17**	0042	**0.1**	0.3
	1145	**0.1**	0.3		0530	**4.4**	14.4
SA	1630	**5.6**	18.4	SU	1233	**0.2**	0.7
SA				DI	1733	**5.2**	17.1
3	0033	**0.0**	0.0	**18**	0121	**0.1**	0.3
	0503	**5.0**	16.4		0606	**4.4**	14.4
SU	1233	**0.0**	0.0	MO	1309	**0.2**	0.7
DI	1715	**5.9**	19.4	LU	1806	**5.3**	17.4
4	0124	**0.0**	0.0	**19**	0157	**0.1**	0.3
	0548	**5.0**	16.4		0636	**4.5**	14.8
MO	1321	**0.1**	0.3	TU	1342	**0.2**	0.7
LU	1757	**6.1**	20.0	MA	1839	**5.3**	17.4
5	0212	**0.0**	0.0	**20**	0230	**0.1**	0.3
	0636	**5.0**	16.4		0709	**4.4**	14.4
TU	1406	**0.0**	0.0	WE	1415	**0.2**	0.7
MA	1845	**6.1**	20.0	ME	1909	**5.3**	17.4
6	0300	**0.0**	0.0	**21**	0303	**0.1**	0.3
	0724	**5.0**	16.4		0742	**4.4**	14.4
WE	1451	**0.1**	0.3	TH	1448	**0.2**	0.7
ME	1936	**6.0**	19.7	JE	1942	**5.2**	17.1
7	0348	**0.0**	0.0	**22**	0336	**0.1**	0.3
	0815	**4.8**	15.7		0815	**4.4**	14.4
TH	1542	**0.1**	0.3	FR	1524	**0.3**	1.0
JE	2030	**5.7**	18.7	VE	2018	**5.1**	16.7
8	0436	**0.1**	0.3	**23**	0409	**0.2**	0.7
	0912	**4.6**	15.1		0851	**4.4**	14.4
FR	1630	**0.2**	0.7	SA	1600	**0.3**	1.0
VE	2127	**5.4**	17.7	SA	2057	**4.9**	16.1
9	0527	**0.1**	0.3	**24**	0448	**0.2**	0.7
	1015	**4.5**	14.8		0936	**4.3**	14.1
SA	1727	**0.3**	1.0	SU	1642	**0.4**	1.3
SA	2230	**5.0**	16.4	DI	2142	**4.6**	15.1
10	0621	**0.1**	0.3	**25**	0527	**0.2**	0.7
	1124	**4.4**	14.4		1024	**4.2**	13.8
SU	1830	**0.4**	1.3	MO	1733	**0.5**	1.6
DI	2339	**4.6**	15.1	LU	2233	**4.4**	14.4
11	0721	**0.2**	0.7	**26**	0615	**0.3**	1.0
	1233	**4.4**	14.4		1118	**4.2**	13.8
MO	1942	**0.4**	1.3	TU	1833	**0.5**	1.6
LU				MA	2333	**4.4**	14.4
12	0054	**4.4**	14.4	**27**	0709	**0.3**	1.0
	0821	**0.3**	1.0		1215	**4.3**	14.1
TU	1342	**4.5**	14.8	WE	1945	**0.4**	1.3
MA	2057	**0.4**	1.3	ME			
13	0206	**4.4**	14.4	**28**	0042	**4.3**	14.1
	0924	**0.3**	1.0		0812	**0.3**	1.0
WE	1442	**4.6**	15.1	TH	1318	**4.5**	14.8
ME	2209	**0.3**	1.0	JE	2057	**0.3**	1.0
14	0312	**4.4**	14.4	**29**	0151	**4.3**	14.1
	1018	**0.3**	1.0		0915	**0.2**	0.7
TH	1533	**4.8**	15.7	FR	1418	**4.8**	15.7
JE	2306	**0.2**	0.7	VE	2212	**0.1**	0.3
15	0406	**4.4**	14.4	**30**	0254	**4.4**	14.4
	1109	**0.3**	1.0		1018	**0.1**	0.3
FR	1618	**5.0**	16.4	SA	1512	**5.2**	17.1
VE	2357	**0.2**	0.7	SA	2318	**0.0**	0.0
				31	0354	**4.5**	14.8
					1115	**0.1**	0.3
				SU	1606	**5.5**	18.0
				DI			

Copyright Canadian Hydrographic Service, Reproduction without permission prohibited
Copyright Service hydrographique du Canada, Toute reproduction non-autorisée est interdite